

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 72 (1946)
Heft: 46

Rubrik: Die Frau von Heute

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Weinstube zur
Reblaube
Rorschach
Neugasse
Gute Küche und
prima Weine!



Valesia-Schrundensalbe hilft

bei rauhen Händen, Schrunden, rissiger und spröder Haut, Frostbeulen, eitrig Wunden. Töpfe zu Fr. 1.50, 2.50 u. 4.50 in Apotheken und Drogerien. **Valesia-Labor, Weinfelden.**

Lebenskräfte

geistige und körperliche Frische, Nervenruhe, Arbeitsfreude und Lebenslust bewirken Dr. Richards Regenerationspills. Nachhaltige Belebung. Orig.-Schachtel à 120 Pillen Fr. 5.—, Kurpackung à 3 Schachteln Fr. 13.50. Verlangen Sie Prospekte.

Paradiesvogel-Apotheke
Dr. O. Brunners Erben, Limmatquai 110, Zürich. Tel. 32 34 02



Rasche Hilfe bei hartnäckigen Schmerzen!

Melabon hat den Vorteil, neuralgische, rheumatische und gichtische Schmerzen — die oft sehr hartnäckig sind — wirksam zu bekämpfen.

Auch wenn das Leid tief in den Muskeln und Gelenken sitzt, vermag Melabon zu lindern.

Die Frau

Verkehrswöchiges und anderes

Mein lieber Polizist!

Hoffentlich wird Deine Frau nicht eifersüchtig ob dieser vertraulichen Anrede. Aber Du bist ja wirklich mein Polizist. Seit Du mit sicherer Stimme vom Dach des Bellevue- oder Parade-pavillons aus den verrückten Zürcher Verkehr meisterst, fühlst ich mich irgendwie geborgen, denn ich weiß, daß Du mir sicher über die Straße helfen wirst. Du kommst mir fast ein bißchen vor wie der liebe Gott, und ich war äußerst bestürzt, als Du plötzlich einmal nicht mehr auf dem Bellevuedach standest. Lange wartete ich am Straßenrand, immer wieder Deinen Spruch vor mich hin murmelnd: Gehen Sie bestimmt, aber nicht hastig über die Straße, und der Autofahrer weiß, daß er anhalten muß. Er wird anhalten, ganz bestimmt wird er anhalten. — Ich sagte mir das etwa fünf Minuten lang vor. Dann wagte ich mich hinüber, immer den einen Gedanken im Kopf: nicht hastig und er wird anhalten. Ich dachte das noch, als ein Motorenungetüm schon ganz in bedrohliche Nähe gekommen war. Böse schaute ich den riesigen Autokühler an, der sich mir näherte. Ich trieb Suggestion in höchster Potenz: und er wird anhalten. Ja, als er mich gestreift und beinahe zu Boden geworfen hatte, hielt er an, mitten auf dem Fußgängerstreifen. Der Chauffeur mußte auch bemerkt haben, daß Du nicht auf dem Dach standest, denn er brüllte mich an: «Sie cheibe Chue! Chönd Sie nöd e chli schneller laufe, wenn Sie gsehnd, daß es Auto chunnt!» Mir das, und dazu auf dem Fußgängerstreifen! Große Tränen kugelten aus meinen unschuldsvoll dreinblickenden Augen, und ich wünschte mir sehnlichst einen Polizisten herbei.

So ein Wunsch kann zwar manchmal außerordentlich gefährlich werden. Hör: ich war noch jung und knusprig, als ich während längerer Zeit ständig von einem alten Lustling verfolgt wurde. Der Kerl paßte mir überall ab, vor dem Institut, in meinem Stammrestaurant;

manchmal verfolgte er mich sogar bis vor meine Haustüre. Du kannst Dir denken, daß ich damals, als 21-jähriges Mädchen, eine nicht gelinde Angst empfand, denn der Mann war mächtig gebaut und schaute furchtbar finster drein. Einmal verspätete ich mich abends bei einer Freundin, und stieg bei bereits völliger Verdunkelung nach zehn Uhr ins Tram. Stelle Dir mein Entsetzen vor, als mein Verfolger ebenfalls einstieg. Ich betete zum lieben Gott um einen Polizisten. Da tauchte glücklicherweise an der nächsten Haltestelle tatsächlich einer Deiner Berufskollegen auf, ein Polizist, der ganz in meiner Nähe wohnte und den ich von verschiedenen zufälligen Begegnungen her kannte. Was lag näher, als ihn um Hilfe zu bitten? Selbstverständlich war er dazu gerne bereit, obwohl er sich — wie er mir gegenüber ausdrücklich betonte — nicht mehr im Dienste und auf dem Heimweg befand. Nun, Hauptsache, daß mir nichts geschehen würde. Die Sache war in Ordnung. Mein Verfolger roch den Braten und machte sich aus dem Staube. Aber was denkst Du? Vor meiner Haustüre hatte ich die größte Mühe, den Polizisten wieder loszubringen. Er war ja außerordentlich mitgekommen; er hatte es mir früh genug gesagt! Manchmal begegne ich ihm noch, aber er weiß, daß ich keine Angst mehr habe vor finster dreinblickenden Männern; ich war ja schließlich inzwischen mehr als ein Jahr verheiratet.

Und wie ist das bei Dir mit dem Verheiraten? Du hast Dich einmal bös vergaloppiert und dabei unbewußt zugegeben, daß auch Du ganz hübsch gehorchen gelernt hast. Wieso? Erinnerst Du Dich nicht? Es war letzte Woche, als Du abends um sechs Uhr halb erfror — Du Held, Du — vom Bellevuedach aus die Fußgänger herumdirigiertest. Anscheinend hattest Du schon sehr Schlimmes erlebt an diesem Tage, denn Du rießt plötzlich verzweifelt: «Oh, die Damen! Immer wieder sind es Damen, die die Straße außerhalb des Streifens überqueren. Und wenn auch einmal ein Herr dabei ist, dann ist er ganz bestimmt Junggeselle, denn sonst hätte er wohl längst ge-

Die guten Erfolge mit Melabon sind auf seine vielseitige Wirkung zurückzuführen: 1. Aktivierung der Harnsäureauscheidung. 2. Beruhigung der Nerven. 3. Herabsetzung von Hitze, Fieber. 4. Beseitigung von Entzündungen. 5. Lösung von Gesäßkrämpfen. — Arztlich empfohlen!

Sie erhalten Melabon in der Apotheke in Packungen zu Fr. 1.20, 2.50 und 4.80. Verlangen Sie jedoch ausdrücklich

Melabon

von Heute

horchen gelernt!» Wir da unten auf der Straße freuten uns mächtig darüber, nur — woher weißt Du das so gut wegen des Gehorchens?

Und wenn wir grad vom Gehorchens reden. Mein lieber Polizist, ich bin die folgsamste Fußgängerin, die Du Dir denken kannst. Aber ich habe nächstens Geburtstag — den 26., falls das einen Einfluß haben sollte —. Bitte schön, dürfte ich da nicht ein einziges Mal etwa 10 cm außerhalb des Fußgängerstreifens den Platz überqueren?

Zum voraus besten Dank und in fröchterlicher Liebe Deine Katharina.

Zweifel

Vor einer Kinokasse:

«Du, Miggi, 's het na Plätz. Ich glaub 's isch doch nüd so vill a dem Film, wie 's b'haupted.»

Traumverloren

In einem kleinen Café spielt sich neben mir folgende kleine Szene ab: eine junge Dame, Typus tüchtige Sekretärin, bestellt bei einem ebenfalls jungen, blonden Fräulein mit in die Ferne gerichteten, großen, verträumten blauen Augen ihr Nachessen:

«Bringen Sie mir Eierrösti mit Salat» sagt die junge Dame, «und einen Café crème dazu, gleichzeitig mit dem Essen.»

«Tee oder Kaffee?» fragt die Ophelia. «Café crème, aber gleichzeitig mit dem Essen.»

«Wollen Sie ihn nachher oder grad mit dem Essen?»

«Café crème, grad mit dem Essen.»

«Milchkaffee oder Café crème?»

Bei diesem Stand der Dinge habe ich fluchtartig das Lokal verlassen.



Erlauschtes

„Lönzi sich nu nüd vo dr Reklame blöffe Frau Heier, Schlankolin isch ken Chabis wert, ich ha mit Gazellrol prima Erfahrigé gmacht!“

PLASTIC

KLEIDET

ELEGANTER



Nicht teurer
als
gewöhnliche
Anzüge

Bezugquellen nachweis durch

PLASTIC A.G.

Zürich 5, Limmatstrasse 210, Tel. (051) 27 46 36

Flawil — mein nächstes Ziel
Hotel Rössli Hans Gauer Tel. 83503

Marnba,
SCHAUMBÄDER

für die rationelle Schönheitspflege
verjüngen, erfrischen, reinigen,
pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien
und beim guten Coiffeur.



Wenn rohe Kräfte

sinnvoll walten, dann geht es
der alten Tschäfferchischt a de
Chrage. Von Paul Isell, Zürich 1, Rennweg 30, Tel. 27 55 72,
der eine wirklich große Auswahl bietet, leislet man sich
einen prima neuen oder ev. einen Occasions-Apparat.